

# The Royal Gazette

Fredericton  
New Brunswick



# Gazette royale

Fredericton  
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 164

Wednesday, November 15, 2006 / Le mercredi 15 novembre 2006

1843

## Notice to Readers

*The Royal Gazette* is officially published on-line.

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the *Royal Gazette* Coordinator no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the *Royal Gazette* Coordinator.

## Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la *Gazette royale*.

## Proclamations

### PROCLAMATION

Pursuant to Order in Council 2006-400, I declare that *An Act to Amend the Gas Distribution Act, 1999*, Chapter 3 of the Acts of New Brunswick 2006, comes into force October 27, 2006.



This Proclamation is given under my hand and the Great Seal of the Province at Fredericton on October 26, 2006.

Thomas J. Burke, Q.C.  
Attorney General

Ernest Drapeau  
Administrator

## Proclamations

### PROCLAMATION

Conformément au décret en conseil 2006-400, je déclare le 27 octobre 2006 date d'entrée en vigueur de la *Loi modifiant la Loi de 1999 sur la distribution du gaz*, chapitre 3 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2006.



La présente proclamation est faite sous mon seing et sous le grand sceau de la province, à Fredericton, le 26 octobre 2006.

Le procureur général,  
Thomas J. Burke, c.r.

L'administrateur,  
Ernest Drapeau

---

## Orders in Council

---

**OCTOBER 26, 2006**  
**2006-397**

1. Under section 4 of the *Premier's Council on the Status of Disabled Persons Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints the following persons as members of the Premier's Council on the Status of Disabled Persons for a term of two years, effective November 25, 2006:

- (a) appoints Tracy Ryan, Fredericton, New Brunswick, representing a Provincial Agency, in place of Krista Carr; and
- (b) appoints Martin Bélanger, Balmoral, New Brunswick, representing the Restigouche Region, in place of Gail Walsh.

2. Under section 4 of the *Premier's Council on the Status of Disabled Persons Act*, the Lieutenant-Governor in Council reappoints the following persons as members of the Premier's Council on the Status of Disabled Persons for a term of two years, effective November 25, 2006:

- (a) reappoints Sheila Rogers, Bathurst, New Brunswick, representing the Bathurst Region;
- (b) reappoints Dr. Shawn Jennings, Rothesay, New Brunswick, representing the Saint John Region;
- (c) reappoints Marie-Ange Gagnon, St. Leonard Parent, New Brunswick, representing the Madawaska-Victoria Region; and
- (d) reappoints Barry Freeze, Saint John, New Brunswick, representing a Provincial Agency.

Ernest Drapeau, Administrator

---

**OCTOBER 26, 2006**  
**2006-398**

Under subsection 2(1) of the *Sheriffs Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Michael Comeau, Fredericton, New Brunswick, as a sheriff for the Province of New Brunswick, effective October 26, 2006.

Ernest Drapeau, Administrator

---

**OCTOBER 26, 2006**  
**2006-399**

Under subsection 2(2) of the *Sheriffs Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Michael Comeau, Fredericton, New Brunswick, as Chief Sheriff for the Province of New Brunswick, effective October 26, 2006.

Ernest Drapeau, Administrator

---

## Décrets en conseil

---

**LE 26 OCTOBRE 2006**  
**2006-397**

1. En vertu de l'article 4 de la *Loi créant le Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme les personnes suivantes membres du Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées pour un mandat de deux ans, à compter du 25 novembre 2006 :

- a) Tracy Ryan, de Fredericton (Nouveau-Brunswick), à titre de représentante d'une agence provinciale, pour remplacer Krista Carr; et
- b) Martin Bélanger, de Balmoral (Nouveau-Brunswick), à titre de représentant de la région de Restigouche, pour remplacer Gail Walsh.

2. En vertu de l'article 4 de la *Loi créant le Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme pour un nouveau mandat les personnes suivantes membres du Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées pour un mandat de deux ans, à compter du 25 novembre 2006 :

- a) Sheila Rogers, de Bathurst (Nouveau-Brunswick), à titre de représentante de la région de Bathurst;
- b) Dr Shawn Jennings, de Rothesay (Nouveau-Brunswick), à titre de représentant de la région de Saint John;
- c) Marie-Ange Gagnon, de Saint-Léonard-Parent (Nouveau-Brunswick), à titre de représentante de la région de Madawaska-Victoria; et
- d) Barry Freeze, de Saint John (Nouveau-Brunswick), à titre de représentant d'une agence provinciale.

L'administrateur, Ernest Drapeau

---

**LE 26 OCTOBRE 2006**  
**2006-398**

En vertu du paragraphe 2(1) de la *Loi sur les shérifs*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Michael Comeau, de Fredericton (Nouveau-Brunswick), shérif de la province du Nouveau-Brunswick, à compter du 26 octobre 2006.

L'administrateur, Ernest Drapeau

---

**LE 26 OCTOBRE 2006**  
**2006-399**

En vertu du paragraphe 2(2) de la *Loi sur les shérifs*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Michael Comeau, de Fredericton (Nouveau-Brunswick), shérif en chef de la province du Nouveau-Brunswick, à compter du 26 octobre 2006.

L'administrateur, Ernest Drapeau

## Office of the Chief Electoral Officer

### DECLARATION IN THE MATTER OF THE MUNICIPAL ELECTIONS ACT BY-ELECTION, OCTOBER 23, 2006

Under subsection 19(1) and subsection 41(5) of the *Municipal Elections Act*, I, Annise Hollies, Municipal Electoral Officer, do hereby declare the following candidates to be elected to the offices indicated hereunder.

NAME	CANDIDATE	OFFICE
Beaubassin East Rural Community	Ola T. Drisdelle	Mayor
	Paul-Hubert J. Cormier	Councillor, Ward 1
	Omer Leger	Councillor, Ward 1
	Jean-Albert L. Cormier	Councillor, Ward 5

**DATED** at the city of Fredericton, County of York, Province of New Brunswick, this **3<sup>rd</sup> day of November, 2006**.

Annise Hollies  
Municipal Electoral Officer

## Bureau de la directrice générale des élections

### DÉCLARATION LOI SUR LES ÉLECTIONS MUNICIPALES ÉLECTION PARTIELLE DU 23 OCTOBRE 2006

En vertu du paragraphe 19(1) et paragraphe 41(5) de la *Loi sur les élections municipales*, je, Annise Hollies, directrice des élections municipales, déclare les candidat(e)s suivant(e)s élu(e)s aux postes indiqués.

NOM	CANDIDAT OU CANDIDATE	POSTE
Communauté rurale de Beaubassin-est	Ola T. Drisdelle	Maire
	Paul-Hubert J. Cormier	Conseiller, Quartier 1
	Omer Leger	Conseiller, Quartier 1
	Jean-Albert L. Cormier	Conseiller, Quartier 5

**FAIT** dans la cité de Fredericton, comté d'York au Nouveau-Brunswick, le **3 novembre 2006**.

Annise Hollies  
Directrice des élections municipales

## Business Corporations Act

### Notice of dissolution of provincial corporations and cancellation of the registration of extra-provincial corporations

#### Notice of dissolution of provincial corporations

Take notice that the following provincial corporations have been dissolved as of **November 1, 2006**, pursuant to paragraph 139(1)(c) of the *Business Corporations Act*, as the said corporations have been in default in sending to the Director fees, notices and/or documents required by the Act. Certificates of Dissolution have been issued dated **November 1, 2006**.

007971	007971 NB Ltée	605444	605444 N.B. INC.
043930	043930 N.B. INC.	610587	610587 N.B. Inc.
051427	051427 N.B. LTD.	610642	610642 NB INC.
056420	056420 N.B. LTD.	610922	610922 NB Inc.
056635	056635 N.B. LTD.	611029	611029 NB Inc.
056657	056657 N.B. LTD.	611079	611079 NB Inc.
058554	058554 N.B. LTD.	611085	611085 N.B. Inc.
059339	059339 N.B. LTEE/LTD.	611165	611165 NB LTD.
059457	059457 N.B. LTD.	513919	Acorn Enterprises (2001) Inc.
610866	3rd SPHERE SOLUTIONS INC.	610808	ADVANCED BROADBAND SOLUTIONS INC.
500317	500317 N.B. INC.	610860	AFTER DARK CLUB INC.
506420	506420 N.B. LTD.	605248	AGRA TAGGER, INC.
506445	506445 N.-B. INC.	056647	ANDRE PROULX CORPORATION
511135	511135 N.B. LTD.		PROFESSIONNELLE LTEE
511159	511159 N.B. LTEE/LTD.	501751	ARBECON LIMITED
511228	511228 N.B. Ltd.	516224	ARTHUR BOURQUE & FILS LTEE.
513944	513944 N.B. LTD.	059470	ASSURANCE GARRY ROY
516106	516106 N.B. LTD.		INSURANCE INC.
516183	516183 N.B. INC.	506423	ATELIER/98 INC.
605246	605246 N.B. INC.		

## Loi sur les corporations commerciales

### Avis de dissolution de corporations provinciales et d'annulation de l'enregistrement des corporations extraprovinciales

#### Avis de dissolution de corporations provinciales

Sachez que les corporations provinciales suivantes ont été dissoutes en date du **1<sup>er</sup> novembre 2006** en vertu de l'alinéa 139(1)(c) de la *Loi sur les corporations commerciales*, puisque lesdites corporations ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi. Les certificats de dissolution délivrés sont datés du **1<sup>er</sup> novembre 2006**.

051302	ATLANTIC-ALLSTAR GENETICS LTD.
610712	AUX MILLES HERBES (BATHURST) PRODUITS NATURELS INC.
056448	BADGER HOLDINGS INC.
610916	BAYSIDE LUMBER PRODUCTS LTD.
516277	Bear Island Forest Management Ltd.
002537	BUDOVITCH HOLDINGS, LTD.
041169	C.E.M. ASSOCIATES LTD.
610871	CAFÉ MAXIME INC.
605271	Canada Gonoge.Dasa (Int'l) Garment Limited
516287	CANSUGAR INC.
516290	CHALEUR CLOTHING INC. - VETEMENTS CHALEUR INC.
516322	CHC HOTELS (SAINT JOHN) INC.
030043	CHEZ FRANCOISE LTEE
506449	CHUCKLES LOUNGE INC.
504113	CLINIQUE DU PIED INC.

004191	CONSOLIDATED CONSTRUCTORS LIMITED	508763	LAN-BAR TRACTOR SALES LTD.	504212	PRODUCTIONS DE FILMS SD INC.
516211	CONSULTATION & FORMATION MÉDICALES PÉNINSULE INC.	056473	LAWRENCE J. LEGROS HOLDINGS INC.	506411	PROFOR INTERNATIONAL INC.
511367	COTTAGER'S RESTAURANT LTD.	605397	Les Belles Soeurs Production Inc.	041250	QUINCAILLERIE DES ILES (1988) LTEE
516228	D & L Consulting Services Inc.	513894	LES ENTREPRISES C.F. LTEE	053473	QUODDY SALMON LTD.
004833	DAYE WELL DRILLING LTD.	506529	LES MUSICIENS BOIS JOLI INC.	516342	RAINTREE FOREST PRODUCTS LTD.
504129	DISTINCTIVE HOMES BY BRIAN LTD.	049160	LEWIS AUTO COLLISION LTEE	516331	RB DESIGN SPEC INC.
610697	Distribution D S M C Inc.	043900	LOMAX EQUIPMENT LTD.	034977	REXTON BUILDING SUPPLIES LTD.
610846	DON'S ENTERPRISES LTD.	605034	M & K Muffler & Brake Ltd.	036769	RICHIBUCTO CONVENIENCE STORE LTD.
506480	DR. NESSA R. GOGAN PROFESSIONAL CORPORATION	010223	M AND R BEVERAGES LTD.	056459	ROBICHAUD STATION SERVICE LTEE
041305	E. F. CHRISTIE & SONS INC.	605504	M. R. Calder Transport Limited	516187	Rollin' Roland Inc
516300	Eastern Canadian Maple Products Inc./ Produits d'Erable de l'Est canadien Inc.	605211	M.E.S. FISHING LTD.	516264	SCJ Satellite Ltd.
048827	EASTERN DIGITAL INC.	516229	MAERA SALES & DISTRIBUTION INC.	610805	ST & R Painting Ltd.
056664	ELB VENTURES LTD.	611016	MARITECH FORESTRY INC.	605539	St-Thomas Hardwood Mill Inc.
611160	ETECHPEOPLE.COM LTD.	506460	MATTRESS FIRM & FURNITURE CONSULTANT INC.	605312	Stewart & Todd Promotions Ltd.
610856	GrayHawk Enterprises Ltd	610844	McNAIR'S ADVENTURE AGENCY INC.	506519	SUCCESS GROUP LTD.
605272	GREENWOOD SPECIAL CARE INC.	010891	MESCO LTD.	049177	SUGARLOAF BEAUTY SALON INC.
610722	IMAGE EXPRESS INC.	01891	MILLENNIA ENTERPRISES LTD.	513920	Thermal Energy Conservation (2001) Inc.
610973	IMOVE CHEMICAL SOLUTIONS INC.	056506	MULTI-PLY WOOD DESIGN INC.	508813	TOBIQUE INDUSTRIES LTD.
508788	INSPECTIONS S.E.F. INC.	508827	MUNN STATION SERVICE INC.	506447	TRI-C HOLDINGS LIMITED
046865	INSTRUMENT SPECIALTY LTD.	503967	O'DONNELL'S EXPRESS LTD.	506528	ULTIMATE MOTOR SPORT INC.
046883	J. BOURQUE HOLDING LTEE	012529	OCEAN OPTICAL LTD.	059527	VC-VIDEO (CANADA) INC.
508797	JACOB INCOME TAX SERVICES INC.	041237	PANTS 'N TOPS LTD.	504147	VISUAL MOMENTUM LTD.
031525	JAMCO HOLDINGS LTD.	012783	Peerscape Information Technology Inc.	031481	W. A. CONSTRUCTION LTD.
611192	JDNB CONTRACTING LTD	605440	POISSONNERIE RICHIBUCTO LTÉE / RICHIBUCTO FISH MARKET LTD.	501736	WILD ORCHID BRIDAL BOUTIQUE LTD.
053571	L & J SALMON LTD.	610817	POSNET CANADA INC.	508680	WORTHINGTON HOLDINGS INC.

#### Notice of cancellation of registration of extra-provincial corporations

Take notice that the registrations of the following extra-provincial corporations have been cancelled as of **November 1, 2006**, pursuant to paragraph 201(1)(a) of the *Business Corporations Act* as the said corporations have been in default in sending to the Director fees, notices and/or documents required by the Act:

078076	3846113 Canada Inc.	611058	JAMAR DEVELOPMENT COMPANY
078105	ALBANESE FINANCIAL GROUP INC.	077086	Larry Kinlin & Associates Inc.
077069	BAY-KING MOTORS (1968) LTD.	074878	MAGIC LANTERN COMMUNICATIONS LTD.
611137	BIT SERVICES LTD	074859	SONOPTIC TECHNOLOGIES INC.
070769	HYDE MILLING & TRANSPORT INC.		

## Companies Act

#### Notice of dissolution of provincial companies

Take notice that the following provincial companies have been dissolved as of **November 1, 2006**, pursuant to paragraph 35(1)(c) of the *Companies Act*, as the said companies have been in default in sending to the Director fees, notices and/or documents required by the Act. Certificates of Dissolution have been issued dated **November 1, 2006**.

610923	Angel Street Ministry Inc.	025701	DIEPPE NET LTD.
024899	ASSOCIATION DES CRABIERS ACADIENS INC.	006096	FAMILY SERVICES OF FREDERICTON, INC./SERVICES A LA FAMILLE DE FREDERICTON INC.
610924	Bathurst Art Society / Société des arts de Bathurst Inc.	021791	FEDERATION DES GUIDES DU NOUVEAU-BRUNSWICK INC.
611189	CAFÉTÉRIA ESCALADE INC.	022054	LA SOCIÉTÉ CULTURELLE DE LA VALLEE DE MEMRAMCOOK INC.
021792	CANADIAN AMATEUR TUG OF WAR ASSOCIATION INC.		
024553	CLUB DE HOCKEY SENIOR TRACADIE-SHEILA INC.		

#### Avis d'annulation de l'enregistrement des corporations extraprovinciales

Sachez que l'enregistrement des corporations extraprovinciales suivantes a été annulé en date du **1<sup>er</sup> novembre 2006** en vertu de l'alinéa 201(1)a de la *Loi sur les corporations commerciales*, puisque lesdites corporations ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi :

074524	WESCO DISTRIBUTION - CANADA, INC.
--------	-----------------------------------

## Loi sur les compagnies

#### Avis de dissolution de compagnies provinciales

Soyez avisé que les compagnies provinciales suivantes ont été dissoutes en date du **1<sup>er</sup> novembre 2006** en vertu de l'alinéa 35(1)c de la *Loi sur les compagnies*, puisque lesdites compagnies ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi. Les certificats de dissolution délivrés sont datés du **1<sup>er</sup> novembre 2006**.

021541	LAKE GEORGE SNOWMOBILE CLUB, INC.
003323	LE CENTRE D'EXPOSITION DE ST-BASILE INC.
025657	MILK FOR MOMS INC.
025703	NB Licensee's Association Inc.
012326	NORTH TETAGOUCHE RATEPAYERS ASSOCIATION & RECREATION COUNCIL, INC

## Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

## Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
L A Homes & Renovations Inc.	Sainte-Marie-de-Kent	628023	2006	10	11
The Funny Pages Inc.	Oromocto	628177	2006	10	19
Shore Trail Apartments Ltd.	Old Ridge	628182	2006	10	20
628197 NB LTD.	Notre-Dame	628197	2006	10	23
628198 NB LTD.	Cocagne	628198	2006	10	23
628199 NB LTD.	Dieppe	628199	2006	10	23
ÉCO-HABITATION INC.	Saint-Léolin	628207	2006	10	23
S.A.W. Metal Inc.	Fredericton	628220	2006	10	23
Diverse Maritime Business Solutions Inc.	Bristol	628229	2006	10	24
Rowdy Music Inc.	Moncton	628245	2006	10	23
628247 NB LTD.	Moncton	628247	2006	10	24
628249 NB Inc.	Campbellton	628249	2006	10	24
PROFESSIONAL DEVELOPMENTS INC.	Hartland	628250	2006	10	24
PROFESSIONAL EQUIPMENT INC.	Hartland	628251	2006	10	24
628253 NB Inc.	Fredericton	628253	2006	10	24
628272 N.B. Corp.	Saint John	628272	2006	10	25
Lancepark Investments Ltd.	Fredericton	628273	2006	10	25
RJKT Holdings LTD.	Fredericton	628280	2006	10	25
628282 N.B. Limited	Saint John	628282	2006	10	25
Kirk's Satellite Installation & Services Ltd.	Newbridge	628283	2006	10	25
Tech Pluz Trading Inc.	Saint John	628284	2006	10	25
Long Realty Limited	Fredericton	628285	2006	10	26
Combi Enterprises Inc	Clifton Royal	628287	2006	10	26
Hemmings House Pictures Limited	Saint John	628292	2006	10	26
Cliff & Mitch Builders Ltd.	Southfield	628299	2006	10	26
Slick Holdings Inc.	New Maryland	628301	2006	10	26
CANADIAN TIDES EXPORTING INC.	Shediac	628304	2006	10	26
Capital Waste Disposal Ltd.	Kingsley	628305	2006	10	26

MAAG Auto Sales Ltd.	Kedgwick	628306	2006	10	26
JKA Electronics (2006) Inc.	Rothsay	628307	2006	10	26
628321 N.B. Corp.	Holmesville	628321	2006	10	27
Brayden McLean Construction Ltd.	Penobsquis	628322	2006	10	27
RPPC (Radiation Protection Pool Canada) INC.	Fredericton	628330	2006	10	27

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of continuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de prorogation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Previous Jurisdiction Compétence antérieure	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
BA International Inc.	Saint John	Nouvelle-Écosse / Nova Scotia	628258	2006	10	24

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
E. J. BOURQUE & SONS LTD.	002162	2006	10	26
BUCKLEY INSURANCE LTD.	002521	2006	10	26
COLONIAL INNS LIMITED	004019	2006	10	26
KEEL CONSTRUCTION LTD.	009032	2006	10	20
GESTION DIONNE LTEE	046459	2006	10	23
D. HENDERSON SERVICES LIMITED	057136	2006	10	19
P & P HOME BUILDERS LTD.	504542	2006	10	24
S.I.A. Insurance Agencies Ltd.	511989	2006	10	25
Al-Pack Holdings Ltd.	513395	2006	10	27
Daval Holdings Ltd.	609741	2006	10	19
628052 N.B. Inc.	628052	2006	10	27

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
Battis & Drake Family Chiropractic P.C.	BATTIS & DRAKE CENTER FOR CHIROPRACTIC P.C.	513357	2006	10	25

RYMAC STORAGE LTD.	605906 N.B. INC.	605906	2006	10	19
F&B CONTROL INC.	JL LAB CONSULTING INC.	614958	2006	10	27
625174 N.B. Ltd.	Old Time Meat Market Ltd.	625174	2006	10	24
Hicktown Trucking Ltd.	626389 N.B. INC.	626389	2006	10	19
The Apple Bin - Exclusively New Brunswick Produce Inc.	627111 NB INC.	627111	2006	10	26
HARVARD HOTELS LTD.	627681 N.B. LTD.	627681	2006	10	24
HARVARD DEVELOPMENTS LTD.	627682 N.B. LTD.	627682	2006	10	24
MEADOWBROOK GP INC.	Meadowbrook Groupe Pacific GP Inc.	627957	2006	10	27
LE CHALUTIER C.R.R. LTÉE	PÊCHERIES RÉMI CHIASSON LTÉE	628100	2006	10	19

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Registered Office Bureau enregistré	Reference			
			Numéro de référence	Number Year année	Date Month mois	Day Day jour
O'MALLEY'S IRISH PUB INC.	J G RILEY'S INC. O'MALLEY'S IRISH PUB INC.	Saint John	628175	2006	10	19

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
IDP FOODS INC.	Miramichi	513787	2006	10	20
607582 N. B. LTD.	Hanwell	607582	2006	10	17
Golfer's Dream International Inc.	Grand-Barachois	626798	2006	10	20

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **restated certificate of incorporation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution mise à jour** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
KEEL CONSTRUCTION LTD.	009032	2006	10	20

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of discontinuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de cessation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction of Continuance Compétence de prorogation	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
MGI LIMITED	Ontario	614916	2006	09	28
620019 N.B. LTD.	Ontario	620019	2006	09	28
Marine Harvest North America Inc.	Nouvelle-Écosse / Nova Scotia	624561	2006	10	19

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
008974 N.B. Ltd.	008974	2006	10	18
VILLA AUTO PARTS LTD.	016788	2006	10	23
509674 N.B. INC.	509674	2006	10	18
511904 N.B. LTD.	511904	2006	10	23
SIZAC LTD.	515492	2006	10	17
Stratus Industries Ltd.	603016	2006	10	19
Intelisys Acquisition Inc.	604494	2006	10	20
605906 N.B. INC.	605906	2006	10	19
Anderson's Technology & Computers Inc.	608527	2006	10	19

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
GO VISION INC.	Canada	Louise Poitras Grand-Sault / Grand Falls	627920	2006	10	20
Omni Group Services Corp.	Colombie-Britannique / British Columbia	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	628066	2006	10	13
BDI Canada Inc.	Canada	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	628090	2006	10	14
CORNERSTONE RESOURCES INC.	Terre-Neuve et Labrador / Newfoundland and Labrador	Maria G. Henheffer Saint John	628108	2006	10	17
BURTON GROUP, INC.	Utah	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	628171	2006	10	19



CHARTON-HOBBS INC.	Canada	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	628172	2006	10	19
Macquarie Capital (Canada) Ltd. Macquarie Capital (Canada) Ltée	Canada	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	628186	2006	10	20
CARGILL CANADA HOLDINGS III (2006) INC.	Canada	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	628205	2006	10	23
Premium Golf Ball Recovery and Sales Inc.	Canada	Calvin Clark Moncton	628270	2006	10	20
Leis Pet Distributinig Inc.	Ontario	Dione Albert Riverview	628295	2006	10	25
BLUEWAVE ENERGY INC.	Ontario	Gilles E. Bujold Moncton	628310	2006	10	26
TRANSGLOBE PROPERTY MANAGEMENT SERVICES Ltd.	Ontario	John C. Gillis Saint John	628317	2006	10	27

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Desjardins Financial Security Investments Inc./ Desjardins Sécurité financière Investissements inc.	PLACEMENTS OPTIFONDS INC./ OPTIFUND INVESTMENTS INC.	073459	2006	10	06

PUBLIC NOTICE is hereby given, under the *Business Corporations Act*, of the **cancellation** of the registration of the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un avis **d'annulation** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent Représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
STAR SHIPPING (CANADA) LTD.	Colombie-Britannique / British Columbia	John M. Hanson Fredericton	073546	2006	10	21
De Lage Landen Financial Services, Inc.	Michigan	Peter R. Forestell Saint John	075495	2006	10	21
INTEGRATED POWER SYSTEMS CORP. - CORP. DES SYSTEMES DE PUISSANCE INTEGREE	Canada	Bernard F. Miller Moncton	075910	2006	10	21
MRDC OPERATIONS CORPORATION	Canada	Michael Gorman Oromocto	076159	2006	10	21
The General Inc.	Terre-Neuve et Labrador / Newfoundland and Labrador	Fredrick Steinhauer Moncton	077546	2006	10	21
ELLIOTT SPECIAL RISKS LTD./ ELLIOTT RISQUES SPECIAUX LTEE.	Canada	D. Leslie Smith Fredericton	077551	2006	10	21
HUNT BUILDERS, INC.	Minnesota	Franklin O. Leger Saint John	077561	2006	10	21

KINECOR INC.	Canada	Bernard F. Miller Moncton	600521	2006	10	21
4134630 CANADA INC.	Canada	C. Paul W. Smith Saint John	606555	2006	10	21
MORRISON WILLIAMS INVESTMENT MANAGEMENT LTD.	Ontario	John M. Hanson Fredericton	617182	2006	10	21

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Protectron Inc.	PROTECTRON INC.	SMSS Corporate Services (NB) Inc.	628071	2006	10	13

## Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted to:

## Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
TerrAfric Information inc.	Memramcook	626916	2006	10	10
VE9RDC Dalhousie Amateur Radio Communications (D.A.R.C.) Inc.	Dalhousie	627426	2006	10	12
Saint John & District Shuffleboard League Inc.	Saint John	627978	2006	10	06
Barrett Foundation Inc.	Woodstock	628093	2006	10	14
Green Hill Lake Property Owners Association Inc.	Fredericton	628263	2006	10	10

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, the **surrender of charter** has been accepted and the company has been dissolved:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, **l'abandon de la charte** des corporations suivantes a été accepté, et que celles-ci sont dissoutes :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
CENTRE PERE LEVASSEUR INC.	003297	2006	10	20

## Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

## Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
Triumph Asset Services	ALLIED INTERNATIONAL CREDIT	Saint John	625967	2006	10	19
CALLME ELECTRIC	Marc Goguen	Moncton	626900	2006	10	24
PHILIP'S MEN'S WEAR	Philip Abud	Dalhousie	627444	2006	10	18
Restigouche Minor Hockey Association	Eric Pelletier Gretchen Caissy Monique Dionne	Dalhousie	627687	2006	10	23
KBL CHINESE COMMERCE CENTRE	Pierre Rouleau	Saint John	627726	2006	10	18
MPW MATT'S Pressure Washing	Matthew Mallett	Moncton	627885	2006	10	25
Wayne Marsh Family	Wayne Marsh	Kingston	627888	2006	10	23
Quality Mussell	Kevin Lomax	Back Bay	627944	2006	10	19
Wellink-Trading	Giseok Chae	Fredericton	628067	2006	10	13
GE Water & Process Technologies	GE BETZ CANADA	Saint John	628070	2006	10	13
Orthofoam	Sunscape Technologies Ltd.	Penobsquis	628076	2006	10	13
GE infrastructure Water & Process Technologies	GE BETZ CANADA	Saint John	628085	2006	10	13
Fundy Highland Inn & Chalets	514087 N.B. LTD.	Parc national Fundy / Fundy National Park	628089	2006	10	14
Juniper Recycling	TRI PROVINCE ENTERPRISES (1984) Ltd.	Moncton	628091	2006	10	14
DirexionsPlus	Josette Boudreau	Val-d'Amour	628092	2006	10	14
HG Premium Finance	BROWNS FLAT FINANCE LTD.	Saint John	628096	2006	10	14
CENTRE ELLEMENNO-P.	Jessica Boudreau	Dieppe	628097	2006	10	14
LA SENZA EXPRESS	LA SENZA INC.	Fredericton	628104	2006	10	17
Silvitech Forestry	A. Lynn Silliker	Upper Cape	628107	2006	10	17
Leonardo Works Enterprises	Rick Lamont	Kingston	628112	2006	10	17
Luna Pizza	628102 N.B. Ltd.	Fredericton	628114	2006	10	17
Movies & More Entertainment	628036 N.B. Inc.	Moncton	628128	2006	10	26
House Detective	Gillingham Enterprises Inc.	Lincoln	628141	2006	10	18
Le Salon Kamie	Guylaine Richard Thériault	Saint-Louis de Kent	628169	2006	10	19

Marc Boucher Electricque	Marc Boucher	Edmundston	628170	2006	10	19
TERRA WATER GROUP	PRECISION DRILLING	Saint John	628173	2006	10	19
TERRA WATER SYSTEMS	PRECISION DRILLING	Saint John	628174	2006	10	19
Kody's The Bull Stops Here	628014 N.B. Inc.	Moncton	628184	2006	10	20
APPLIED SOLUTIONS PLANNERS & BUILDERS CANADA	Edwin Roy Ng	Moncton	628185	2006	10	20
Macquarie Technology Services	Macquarie Capital (Canada) Ltd./ Macquarie Capital (Canada) Ltée	Saint John	628187	2006	10	20
Macquarie Technology Finance	Macquarie Capital (Canada) Ltd./ Macquarie Capital (Canada) Ltée	Saint John	628188	2006	10	20
Determination Fisheries	627316 N.B. Inc.	Saint John	628189	2006	10	20
Funeral Plans-Canada	CANADIAN FUNERAL PROGRAMS INC.	Saint John	628204	2006	10	23
KAMM LAB MEDICAL LABORATORY SERVICES	KAMM-LAB INC.	Bouctouche	628230	2006	10	23
Picasound	Marc Picard	Cocagne	628232	2006	10	23
LA BOÎTE À PAPIER ENR.	AUTO PIECES MECANIQUE LMAF INC.	Saint-Quentin	628234	2006	10	23
China Kitchen	Chun Kuen David Mak	Saint John	628235	2006	10	23
DEMPSTER'S	Canada Bread Atlantic Limited	Moncton	628237	2006	10	23
BEN'S BAKERY	Canada Bread Atlantic Limited	Moncton	628238	2006	10	23
Kingdom Kennels	Billy J.M. Furlotte Mona Lee Larocque	Balmoral	628240	2006	10	23
AERATION SCIENCE	Michael Murphy	Hampton	628241	2006	10	23
Postman Post-Production Studio	512793 N.B. INC.	Moncton	628242	2006	10	23
Taxes 4 Less	Louis LeBlanc	Dieppe	628257	2006	10	24
PLASO	Dr. A. St. Onge & Dr. P. Leclerc Professional Corporation	Grand-Sault / Grand Falls	628260	2006	10	24
MANDARIN PALACE	Tina Tu	Fredericton	628262	2006	10	24
Video Game Surgeon	Matt LeBlanc	Dieppe	628265	2006	10	24
Jordan's Driver Education	Audrey Atherton	Jacksonville	628266	2006	10	25
(IITPCD) International Institute for Treatment of Pain & Chronic Disease	Mark Legacy	Rothsay	628267	2006	10	24
I.M. Builders & Son's	Ian George McGlashen	Fredericton	628268	2006	10	25
JD Translations	Janette Desharnais	Fredericton	628269	2006	10	25
Geoff Douglas Photography	Geoff Douglas	Riverview	628271	2006	10	25
ROYAL LEPAGE MIRAMICHI RIVER REALTY	MIRAMICHI RIVER REALTY LTD.	Miramichi	628275	2006	10	25
Jennifer Whelan Enterprises	Jennifer Whelan	Smithtown	628279	2006	10	25

Miss Fancy Pants	Naomi Sharpe	Woodstock	628281	2006	10	25
Sense of Tokyo	Chong Keun Yoon	Saint John	628290	2006	10	26
GILBERT McGLOAN GILLIS	NSJ HOLDINGS INC.	Saint John	628293	2006	10	25
Shuning Xie Clinic	Shuning Xie	Fredericton	628297	2006	10	25
Bistro 140	Paul Shanks	Miramichi	628300	2006	10	26
Dale Robinson Technical Services	Dale Robinson	Bathurst	628302	2006	10	26
CLINIQUE DE MEDECINE ALTERNATIVE LISETTE BOUDREAU	Lisette Boudreau	Petit-Rocher	628303	2006	10	26
PRANA Fitness and Nutrition	Christie Stevens	Fredericton	628312	2006	10	27
Steve's 50's Diner Restaurant	Steven Sparks	Riverview	628326	2006	10	27

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
SHEAR DELIGHT HAIR STYLING	Laureen Gunter	Whites Cove	300172	2006	10	19
FASTRAX	DAY & ROSS INC.	Hartland	312660	2006	10	20
EASTCOAST POWER SYSTEMS	SANSOM EQUIPMENT LIMITED	Fredericton	329172	2006	10	20
MIRAMICHI CITY WELDING AND SIGNWAY	David Robert Dutcher	Miramichi	334852	2006	10	27
DAIRYTOWN DENTAL CLINIC	Norman R. Hansen	Moncton	338095	2006	10	24
MIKE'S JUKEBOX D.J. SERVICE	DR. W. R. RECTOR PROFESSIONAL CORPORATION	Sussex	339304	2006	10	25
MIKE'S COUNTRY D.J. SERVICE	MIKE'S ENTERTAINMENT SERVICE LTD.	Grand-Barachois	339860	2006	10	20
MIKE'S KARAOKE SERVICE	MIKE'S ENTERTAINMENT SERVICE LTD.	Grand-Barachois	339861	2006	10	20
MIKE'S VIDEO DANCE SERVICE	MIKE'S ENTERTAINMENT SERVICE LTD.	Grand-Barachois	339862	2006	10	20
MS WOODLOT MANAGEMENT	MIKE'S ENTERTAINMENT SERVICE LTD.	Grand-Barachois	339863	2006	10	20
THE GREEN SIDE	Michael J. Shee	Douglas	340605	2006	10	24
Mike's Laser Lights Dance Service	Tymon Nesciorek	Dalhousie Junction	351489	2006	10	13
Mike's Limousine Service	MIKE'S ENTERTAINMENT SERVICE LTD.	Grand-Barachois	352309	2006	10	20
CLUB D'ECHECS STE-MARIE-DE-KENT	MIKE'S ENTERTAINMENT SERVICE LTD.	Grand-Barachois	352310	2006	10	20
	Jacqueline Girouard	Sainte-Marie-de-Kent	352325	2006	10	25

Angel Web Designs	Star Johnson	Quispamsis	352420	2006	10	25
STANFORD SCHOOL OF IRISH DANCE	Sharon Stanford-Rutter	Fredericton	352504	2006	10	26
The After School Pool Club	515038 N.B. LTD.	Fredericton	352565	2006	10	26
LASER LOOKS	Ginette Gullison	Dieppe	352567	2006	10	25
PROCRAFT INDUSTRIAL	PROCRAFT INDUSTRIAL LTD.	Fredericton	352631	2006	10	30
ATLANTIC POST & BEAM CONSTRUCTION	Nadev Naderi	Fredericton	352634	2006	10	13
Split Ends Hair Salon	513077 NB INC	Bathurst	352754	2006	10	25
Kim Halliday & Associates	Kim Halliday	Lakeville-Westmorland	352921	2006	10	25
Labrador	AQUATERRA CORPORATION LTD./ AQUATERRA CORPORATION LTÉE.	Saint John	606636	2006	10	26

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number / Numéro de référence	Year / année	Date / Date	Month / mois	Day / jour
MANDARIN PALACE	Fredericton	313529	2006	10	24	
LAWSON PROPERTY MANAGEMENT	Saint John	336604	2006	10	19	
LA BOITE A PAPIER	Saint-Quentin	341912	2006	10	23	
Waye's Logging	Comberland Bay	616105	2006	10	19	
Roland Leclair Construction	Pointe-Verte	618015	2006	10	19	
Barrie's Special Care Home	Nasonworth	621270	2006	10	24	
HOME CARE PLUS	Jemseg	622256	2006	10	05	
Billy Furlotte/Multi-Menu Distributions	Balmoral	622478	2006	10	23	
GARDERIE ELLEMENNO-P.	Dieppe	624847	2006	10	14	
Scissor Doors	Fredericton	626216	2006	10	19	
Computer Sense Woodstock	Woodstock	627597	2006	10	19	
Seaside Telecom	Shediac	627856	2006	10	24	
ROYAL LEPAGE MIRAMICHI RIVER REALTY	Miramichi	628225	2006	10	25	

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Berwick Place	David Arseneau Phyllis Arseneau	Berwick	628095	2006	10	14
Acadie SOS Computer Service	Alexandre Bourloutski Svetlana Bourloutski	Dieppe	628111	2006	10	17
Swift Eagle 7 & Boudreau L & S Excavation	Swift Eagle 7 Inc. Boudreau L & S Excavation Ltee	Tracadie-Sheila	628291	2006	10	25

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Evolving Solutions	Chris Nadeau Adrian Nadeau	Saint John	352374	2006	10	25
Cummings Bros. & Son	Hauley Marvin Cummings Christine Susan Janet Cummings	Meductic	352396	2006	10	25

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of dissolution of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de dissolution de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Miramichi River Productions	Miramichi	351845	2006	10	24

## Limited Partnership Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of withdrawal of extra-provincial limited partnership** has been filed:

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Qwest Energy IV Flow-Through Limited Partnership	Colombie-Britannique / British Columbia	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	612275	2006	10	24

## Loi sur les sociétés en commandite

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de retrait de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Qwest Energy IV Flow-Through Limited Partnership	Colombie-Britannique / British Columbia	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	612275	2006	10	24

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of change of limited partnership or extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de changement de société en commandite ou de société en commandite extraprovinciale** a été déposée :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	General Partners Commandités	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Templeton Limited Partnership 1994	Ontario	Templeton Heritage Limited	Saint John	400373	2006	10	13

## Notices

### NOTICE OF CORRECTION

Please note the following change to the Report published in the March 23, 2005 issue of *The Royal Gazette* on page 485. Report under subsections 26.1(1) and 84.1(1) of the *Crown Lands and Forests Act*

As published:

Vendor / Vendeur	Purchaser / Acheteur	Property Name / Location / Nom et emplacement du bien	PID# / NID	Property Size / Superficie	Legislative Authority (Act & Section) / Autorité législative (Loi et article)	Date of Transaction / Date de la transaction	Transaction Type / Type de transaction
Minister of Natural Resources / Ministre des Ressources naturelles	Jonathan D. Kalinoski 49 White Rd Lakeville Carleton Co NB / Jonathan D. Kalinoski 49, chemin White, Lakeville, comté de Carleton (N.-B.)	49 White Road, Lakeville, Parish of Wilmot, County of Carleton / 49, chemin White, Lakeville, paroisse de Wilmot, comté de Carleton	10228500	0.6125 ha / 0,6125 hectare	Sec. 13.1 <i>Crown Lands and Forests Act / Loi sur les terres et forêts de la Couronne</i> art. 13.1	July 8, 2004 / 8 juillet 2004	Possessory Title Grant / Concession de titre possessoire

Should have read:

Vendor / Vendeur	Purchaser / Acheteur	Property Name / Location / Nom et emplacement du bien	PID# / NID	Property Size / Superficie	Legislative Authority (Act & Section) / Autorité législative (Loi et article)	Date of Transaction / Date de la transaction	Transaction Type / Type de transaction
Minister of Natural Resources / Ministre des Ressources naturelles	Jonathan D. Kalinoski 49 White Rd Lakeville Carleton Co NB / Jonathan D. Kalinoski 49, chemin White, Lakeville, comté de Carleton (N.-B.)	49 White Road, Lakeville, Parish of Wilmot, County of Carleton / 49, chemin White, Lakeville, paroisse de Wilmot, comté de Carleton	10228500	0.6125 ha / 0,6125 hectare	Subs. 82(1) <i>Crown Lands and Forests Act / Loi sur les terres et forêts de la Couronne</i> para. 82(1)	July 8, 2004 / 8 juillet 2004	Reserved Road Grant / Concession d'un chemin réservé

## Avis

### AVIS D'ERRATUM

Un changement a été apporté au rapport publié dans la *Gazette royale* du 23 mars 2005 à la page 485.

Rapport présenté en vertu des paragraphes 26.1(1) et 84.1(1) de la *Loi sur les terres et forêts de la Couronne*

Tel que publié :

Aurait dû se lire comme suit :



---

## Department of Finance

---

### Notice of Tax Sale

There will be sold at public auction on November 29, 2006, at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at Bicentennial Place, 200 King Street, in the Town of Woodstock, in the **County of Carleton** and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

Assessed Owner / Propriétaire imposé	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Year / Année	Page	Assessment & Tax Roll Information / Référence au rôle d'évaluation et d'impôt
							Property Account No. / Numéro de compte des biens
Gary Taylor	4350 Route 105 Parish of Upper and Lower Northampton	4350, route 105 Paroisse d'Upper et Lower Northampton	House and Lot	Maison et lot	2006	4917	04639259
Gary Taylor	Kilmarnock Road Parish of Upper and Lower Northampton	Chemin Kilmarnock Paroisse d'Upper et Lower Northampton	Camp and Lot	Camp et lot	2006	4917	04742442

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Full payment immediately following sale by cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations they consider necessary including a search of title.

The real properties will be sold on an "as is" basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 18<sup>th</sup> day of October 2006.

Richard McCullough  
Provincial Tax Commissioner

---

## Ministère des Finances

---

### Avis de vente pour non-paiement d'impôt

Le 29 novembre 2006, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé à Bicentennial Place, au 200, rue King, dans la ville de Woodstock, **comté de Carleton** au Nouveau-Brunswick, seront vendus aux enchères les biens immobiliers énumérés ci-dessous :

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d'impôt conformément aux dispositions de l'article 12 de la *Loi sur l'impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l'article 13 de la *Loi sur l'impôt foncier*.

Conditions de vente : Paiement complet au comptant ou par chèque (en fonds canadiens) immédiatement après la vente, accompagné d'une lettre de garantie d'une banque ou d'un autre établissement financier. L'acheteur éventuel est tenu d'effectuer toutes les inspections et les enquêtes que nous jugeons nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

Les biens immobiliers seront vendus dans l'état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 18 octobre 2006.

Le commissaire de l'impôt provincial,  
Richard McCullough

**Notice of Tax Sale**

There will be sold at public auction on November 29, 2006, at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at 432 Queen Street, in the City of Fredericton, in the **County of York** and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

Assessed Owner / Propriétaire imposé	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Assessment & Tax Roll Information / Référence au rôle d'évaluation et d'impôt		Property Account No. / Numéro de compte des biens
					Year / Année	Page	
Veronica M. Miller	81 Sunset Drive City of Fredericton	81, promenade Sunset Cité de Fredericton	Store and Lot 05-435	Magasin et lot 05-435	2006	5398	00519596
Succession de Margaret D. Coughlan Estate c/o / a/s Mr. and Mrs./ M. et Mme William Gullison	Ward Settlement Road Village of Stanley	Chemin Ward Settlement Village de Stanley	Lot	Lot	2006	7184	00554782
Robin J. Kimmel	Napadogan Parish of Douglas	Napadogan Paroisse de Douglas	House and Lots 2 and 3	Maison et lots 2 et 3	2006	8650	04574360

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Full payment immediately following sale by cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations they consider necessary including a search of title.

The real properties will be sold on an "as is" basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 18<sup>th</sup> day of October 2006.

Richard McCullough  
Provincial Tax Commissioner

**Avis de vente pour non-paiement d'impôt**

Le 29 novembre 2006, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé au 432, rue Queen, dans la cité de Fredericton, **comté d'York** au Nouveau-Brunswick, seront vendus aux enchères les biens immobiliers énumérés ci-dessous :

Assessed Owner / Propriétaire imposé	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Assessment & Tax Roll Information / Référence au rôle d'évaluation et d'impôt		Property Account No. / Numéro de compte des biens
					Year / Année	Page	
Veronica M. Miller	81 Sunset Drive City of Fredericton	81, promenade Sunset Cité de Fredericton	Store and Lot 05-435	Magasin et lot 05-435	2006	5398	00519596
Succession de Margaret D. Coughlan Estate c/o / a/s Mr. and Mrs./ M. et Mme William Gullison	Ward Settlement Road Village of Stanley	Chemin Ward Settlement Village de Stanley	Lot	Lot	2006	7184	00554782
Robin J. Kimmel	Napadogan Parish of Douglas	Napadogan Paroisse de Douglas	House and Lots 2 and 3	Maison et lots 2 et 3	2006	8650	04574360

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d'impôt conformément aux dispositions de l'article 12 de la *Loi sur l'impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l'article 13 de la *Loi sur l'impôt foncier*.

Conditions de vente : Paiement complet au comptant ou par chèque (en fonds canadiens) immédiatement après la vente, accompagné d'une lettre de garantie d'une banque ou d'un autre établissement financier. L'acheteur éventuel est tenu d'effectuer toutes les inspections et les enquêtes que nous jugeons nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

Les biens immobiliers seront vendus dans l'état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 18 octobre 2006.

Le commissaire de l'impôt provincial,  
Richard McCullough

**Notice of Tax Sale**

There will be sold at public auction on November 27, 2006, at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at 90 Leonard Drive, in the Town of Sussex, in the **County of Kings** and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

Assessed Owner / Propriétaire imposé	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Assessment & Tax Roll Information / Référence au rôle d'évaluation et d'impôt		Property Account No. / Numéro de compte des biens
					Year / Année	Page	
Christopher Greer	Highway 865 Cassidy Lake Road Parish of Upham	Route 865 Chemin du lac Cassidy Paroisse d'Upham	Mobile Home and Lot	Maison mobile et lot	2006	13444	01075391

**Avis de vente pour non-paiement d'impôt**

Le 27 novembre 2006, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé au 90, promenade Leonard, dans la ville de Sussex, **comté de Kings** au Nouveau-Brunswick, seront vendus aux enchères les biens immobiliers énumérés ci-dessous :

Succession de Benjamin Keith Estate c/o / a/s Helena Marie Gardner	Highway 880 Parish of Havelock	Route 880 Paroisse de Havelock	Vacant Lot	Terrain non bâti	2006	30	01112012
Succession de Theodore W. Anderson and/et Flossie Anderson Estate c/o / a/s Yvette Anderson	Plumewesep Road Parish of Studholm	Chemin Plumewesep Paroisse de Studholm	Lot	Lot	2006	13129	04417958

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Full payment immediately following sale by cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations they consider necessary including a search of title.

The real properties will be sold on an "as is" basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 18<sup>th</sup> day of October 2006.

Richard McCullough  
Provincial Tax Commissioner

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d'impôt conformément aux dispositions de l'article 12 de la *Loi sur l'impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l'article 13 de la *Loi sur l'impôt foncier*.

Conditions de vente : Paiement complet au comptant ou par chèque (en fonds canadiens) immédiatement après la vente, accompagné d'une lettre de garantie d'une banque ou d'un autre établissement financier.

L'acheteur éventuel est tenu d'effectuer toutes les inspections et les enquêtes que nous jugeons nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

Les biens immobiliers seront vendus dans l'état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 18 octobre 2006.

Le commissaire de l'impôt provincial,  
Richard McCullough

### Notice of Tax Sale

There will be sold at public auction on November 29, 2006, at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at Ganong Building, 73 Milltown Blvd., in the Town of St. Stephen, in the **County of Charlotte** and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

### Avis de vente pour non-paiement d'impôt

Le 29 novembre 2006, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé à l'Édifice Ganong, 73, boulevard Milltown, dans la ville de St. Stephen, **comté de Charlotte** au Nouveau-Brunswick, seront vendus aux enchères les biens immobiliers énumérés ci-dessous :

Assessment & Tax Roll Information /  
Référence au rôle d'évaluation et d'impôt

Assessed Owner / Propriétaire imposé	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Year / Année	Page	Property Account No. / Numéro de compte des biens
Alva L. Patterson and/et Rodney Patterson	Mark Hill Village of Grand Manan	Coteau Mark Village de Grand Manan	Camp and Lot	Camp et lot	2006	34	01427823
Calvin M. Chute and/et Cathy E. Chute	Pool Road Parish of Campobello	Chemin Pool Paroisse de Campobello	Vacant Residential Lot 85-11	Terrain non bâti résidentiel 85-11	2006	15868	03728372
Wade R. Merchant	Chamcook, Highway 127 Parish of Chamcook	Chamcook, route 127 Paroisse de Chamcook	Vacant Lot 93-2	Terrain non bâti 93-2	2006	16276	03744386
Margaret R. Simon	Fundy Heights S/D Parish of Campobello	Fundy Heights Paroisse de Campobello	Road Front Lot 86-150	Lot 86-150 au bord du chemin	2006	15898	03813559
Margaret R. Simon	Schooner Cove Area Parish of Campobello	Schooner Cove Paroisse de Campobello	Shore Front Lot 86-318	Lot 86-318 situé au bord de l'eau	2006	15899	03813761
Succession de Charles Loring Estate c/o / a/s Normand Levesque	Wellington Road Village of Blacks Harbour	Chemin Wellington Village de Blacks Harbour	Timberland	Terrain forestier exploitable	2006	15748	04812873

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Full payment immediately following sale by cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations they consider necessary including a search of title.

The real properties will be sold on an “as is” basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 18<sup>th</sup> day of October 2006.

Richard McCullough  
Provincial Tax Commissioner

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d'impôt conformément aux dispositions de l'article 12 de la *Loi sur l'impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l'article 13 de la *Loi sur l'impôt foncier*.

Conditions de vente : Paiement complet au comptant ou par chèque (en fonds canadiens) immédiatement après la vente, accompagné d'une lettre de garantie d'une banque ou d'un autre établissement financier. L'acheteur éventuel est tenu d'effectuer toutes les inspections et les enquêtes que nous jugeons nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

Les biens immobiliers seront vendus dans l'état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 18 octobre 2006.

Le commissaire de l'impôt provincial,  
Richard McCullough

#### Notice of Tax Sale

There will be sold at public auction on November 28, 2006, at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at 15 King Square North, in the City of Saint John, in the **County of Saint John** and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

#### Avis de vente pour non-paiement d'impôt

Le 28 novembre 2006, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé au 15, King Square Nord, dans la cité de Saint John, **comté de Saint John** au Nouveau-Brunswick, seront vendus aux enchères les biens immobiliers énumérés ci-dessous :

Assessment & Tax Roll Information /  
Référence au rôle d'évaluation et d'impôt

Assessed Owner / Propriétaire imposé	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Year / Année	Page	Property Account No. / Numéro de compte des biens
Walter T. Adair and/et Peggy A. Adair	Grassy Road Grove Hill Parish of Saint Martins	Chemin Grassy, Grove Hill Paroisse de Saint Martins	Vacant Lot	Terrain non bâti	2006	19542	01493858
Brunswick Holdings Ltd.	Reading Cresent City of Saint John	Croissant Reading Cité de Saint John	Parking Area	Stationnement	2006	17496	01532995
Brunswick Holdings Ltd.	Roxbury Drive City of Saint John	Promenade Roxbury Cité de Saint John	Vacant Lot	Terrain non bâti	2006	17496	01533030
Brunswick Holdings Ltd.	Ellerdale Street City of Saint John	Rue Ellerdale Cité de Saint John	Vacant Lot	Terrain non bâti	2006	17646	01551389
Joseph S. Hickey and/et Patricia A. Hickey	145 Durham Street City of Saint John	145, rue Durham Cité de Saint John	Lot and Building	Lot et bâtiment	2006	18278	01653678
Jennifer Brittain c/o / a/s Canada Trust Company	Sandy Point Road City of Saint John	Chemin Sandy Point Cité de Saint John	Vacant Land	Terrain nu	2006	18413	01673149
Jennifer Brittain c/o / a/s Canada Trust Company	Pelton Road City of Saint John	Chemin Pelton Cité de Saint John	Vacant Land	Terrain nu	2006	18414	01673296
Verna Huttges	Chester Park Road Village of Saint Martins	Chemin Chester Park Village de Saint Martins	Vacant Land (in Village)	Terrain nu (dans le village)	2006	19488	05469380
Verna Huttges	Chester Park Road Village of Saint Martins	Chemin Chester Park Village de Saint Martins	Vacant Land (in LSD)	Terrain nu (dans DSL)	2006	19599	05469398

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Full payment immediately following sale by cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations they consider necessary including a search of title.

The real properties will be sold on an “as is” basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 18<sup>th</sup> day of October 2006.

Richard McCullough  
Provincial Tax Commissioner

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d'impôt conformément aux dispositions de l'article 12 de la *Loi sur l'impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l'article 13 de la *Loi sur l'impôt foncier*.

Conditions de vente : Paiement complet au comptant ou par chèque (en fonds canadiens) immédiatement après la vente, accompagné d'une lettre de garantie d'une banque ou d'un autre établissement financier. L'acheteur éventuel est tenu d'effectuer toutes les inspections et les enquêtes que nous jugeons nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

Les biens immobiliers seront vendus dans l'état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 18 octobre 2006.

Le commissaire de l'impôt provincial,  
Richard McCullough

#### Notice of Tax Sale

There will be sold at public auction on November 27, 2006, at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at 770 Main Street, Assumption Place, in the City of Moncton, in the **County of Westmorland** and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

#### Avis de vente pour non-paiement d'impôt

Le 27 novembre 2006, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé au 770, rue Main, Place de l'Assomption, dans la cité de Moncton, **comté de Westmorland** au Nouveau-Brunswick, seront vendus aux enchères les biens immobiliers énumérés ci-dessous :

Assessed Owner / Propriétaire imposé	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Year / Année	Page	Assessment & Tax Roll Information / Référence au rôle d'évaluation et d'impôt
							Property Account No. / Numéro de compte des biens
Larry Randall and/et Bonita Randall	32 Woodworth Settlement Road Parish of Hopewell	32, chemin Woodworth Settlement Paroisse de Hopewell	Residence and Lot	Résidence et lot	2006	24910	01766706
Valerie Leger and/et Hectorine Leger	2519 Acadie Road Village of Cap-Pele	2519, chemin Acadie Village de Cap-Pele	House and Lot	Maison et lot	2006	24527	02112065
Lionel N. Gallant and/et Jeannine Gallant	Woodlot Parish of Shediac	Terrain boisé Paroisse de Shediac	Woodlot	Terrain boisé	2006	25559	02149208
Anita McKay and/et Robert Coveyduck	Rufin Street Village of Memramcook	Rue Rufin Village de Memramcook	Vacant Lot	Terrain non bâti	2006	24279	02207844
David Kirk	Keith Road Parish of Salisbury	Chemin Keith Paroisse de Salisbury	Land	Terrain	2006	26397	02304921
Escorp Ltd. c/o / a/s Larry Estabrooks	Lorne Street Town of Sackville	Rue Lorne Ville de Sackville	Commercial Lot "B"	Lot commercial B	2006	23666	02322686
Normand Cormier and/et Helena Cormier	Dover Marsh Village of Memramcook	Marais Dover Village de Memramcook	Marshland	Terrain marécageux	2006	24327	03508235
Normand Cormier and/et Helena Cormier	Dover Marsh Village of Memramcook	Marais Dover Village de Memramcook	Marshland	Terrain marécageux	2006	24327	03508243
Thomas R. Hicks c/o / a/s Thomas M. Hicks	Patterson Lake Road Parish of Sackville	Chemin du lac Patterson Paroisse de Sackville	Camp Lot	Lot de camp	2006	25738	04531728

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Full payment immediately following sale by cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations they consider necessary including a search of title.

The real properties will be sold on an “as is” basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 18<sup>th</sup> day of October 2006.

Richard McCullough  
Provincial Tax Commissioner

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d’impôt conformément aux dispositions de l’article 12 de la *Loi sur l’impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l’article 13 de la *Loi sur l’impôt foncier*.

Conditions de vente : Paiement complet au comptant ou par chèque (en fonds canadiens) immédiatement après la vente, accompagné d’une lettre de garantie d’une banque ou d’un autre établissement financier. L’acheteur éventuel est tenu d’effectuer toutes les inspections et les enquêtes que nous jugeons nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

Les biens immobiliers seront vendus dans l’état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n’offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 18 octobre 2006.

Le commissaire de l’impôt provincial,  
Richard McCullough

**Notice of Tax Sale**

There will be sold at public auction on November 29, 2006, at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at Newstart Building, 9239 Main Street, in the Town of Richibucto, in the **County of Kent** and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

**Avis de vente pour non-paiement d’impôt**

Le 29 novembre 2006, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé à l’Édifice Relance, au 9239, rue Main, dans la ville de Richibucto, **comté de Kent** au Nouveau-Brunswick, seront vendus aux enchères les biens immobiliers énumérés ci-dessous :

Assessment & Tax Roll Information /  
Référence au rôle d’évaluation et d’impôt

Assessed Owner / Propriétaire imposé	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Year / Année	Page	Property Account No. / Numéro de compte des biens
Edward E. Cote	Mollins Sub Division Parish of Weldford	Lotissement Mollins Paroisse de Weldford	Lot 78-9 Plan 3506 A	Lot 78-9, plan 3506 A	2006	28856	02474938
Noella Poirier	Sullivan Road Parish of Dundas	Chemin Sullivan Paroisse de Dundas	Lot and Residence	Lot et résidence	2006	29049	02520145
Lothar Hoffmann and/et Sabine Hoffmann	James Street Parish of Richibucto	Rue James Paroisse de Richibucto	Lot 75-32 Plan 2795A	Lot 75-32, plan 2795 A	2006	29159	02536984

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Full payment immediately following sale by cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations they consider necessary including a search of title.

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d’impôt conformément aux dispositions de l’article 12 de la *Loi sur l’impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l’article 13 de la *Loi sur l’impôt foncier*.

Conditions de vente : Paiement complet au comptant ou par chèque (en fonds canadiens) immédiatement après la vente, accompagné d’une lettre de garantie d’une banque ou d’un autre établissement financier. L’acheteur éventuel est tenu d’effectuer toutes les inspections et les enquêtes que nous jugeons nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

The real properties will be sold on an “as is” basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 18<sup>th</sup> day of October 2006.

Richard McCullough  
Provincial Tax Commissioner

Les biens immobiliers seront vendus dans l'état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 18 octobre 2006.

Le commissaire de l'impôt provincial,  
Richard McCullough

### Notice of Tax Sale

There will be sold at public auction on November 28, 2006, at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at 360 Pleasant Street, in the City of Miramichi, in the **County of Northumberland** and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

### Avis de vente pour non-paiement d'impôt

Le 28 novembre 2006, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé au 360, rue Pleasant, dans la cité de Miramichi, **comté de Northumberland** au Nouveau-Brunswick, seront vendus aux enchères les biens immobiliers énumérés ci-dessous :

Assessed Owner / Propriétaire imposé	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Year / Année	Page	Assessment & Tax Roll Information / Référence au rôle d'évaluation et d'impôt
							Property Account No. / Numéro de compte des biens
Roland Mallais	Rivière-du-Portage Road Parish of Alnwick	Chemin Rivière- du-Portage Paroisse d'Alnwick	Land	Terrain	2006	33148	02609761
Winfried Pranskat	Wolf Drive Parish of Blackville	Promenade Wolf Paroisse de Blackville	Lot	Lot	2006	31501	02628147
Wilhelm Schaper and/et Werner Shaper	Vogt Lane Village of Blackville	Allée Vogt Village de Blackville	Lot 38	Lot 38	2006	30979	02628278
Dorothy Fifield and/et Linwood Fifield	Route 118 McKinleyville Parish of Nelson	Route 118, McKinleyville Paroisse de Nelson	Small Lot	Petit lot	2006	32105	02715821
Trans Canada Credit Corp Ltd. and/et Judy Morris	Morris Road Parish of Newcastle	Chemin Morris Paroisse de Newcastle	Vacant Lot	Terrain non bâti	2006	32223	02739100
Glen P. Blackmore and/et Karen D. Blackmore	Allison Lane (Off) City of Miramichi	Allée Allison (près de) Cité de Miramichi	Vacant Lot	Terrain non bâti	2006	118	02799401
Guydree Kelly	Hilltop Road Parish of North Esk	Chemin Hilltop Paroisse de North Esk	Mobile Home and Lot	Maison mobile et lot	2006	32372	04020222
Allan Wortman	Priceville Road Parish of Upper Miramichi	Chemin Priceville Paroisse de Haut-Miramichi	Lot 88-A	Lot 88-A	2006	32024	04113538
Petra Schneider	South Cains River Road (Off) Village of Blackville	Chemin South Cains River (près de) Village de Blackville	Recreational Lot 91-1	Lot de loisirs 91-1	2006	31010	04359524
Fayez Salha	South Cains River Road Village of Blackville	Chemin South Cains River Village de Blackville	Remnant Lot	Lot restant	2006	31026	05166851

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d'impôt conformément aux dispositions de l'article 12 de la *Loi sur l'impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l'article 13 de la *Loi sur l'impôt foncier*.

Terms of Sale: Full payment immediately following sale by cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations they consider necessary including a search of title.

The real properties will be sold on an “as is” basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 18<sup>th</sup> day of October 2006.

Richard McCullough  
Provincial Tax Commissioner

Conditions de vente : Paiement complet au comptant ou par chèque (en fonds canadiens) immédiatement après la vente, accompagné d’une lettre de garantie d’une banque ou d’un autre établissement financier. L’acheteur éventuel est tenu d’effectuer toutes les inspections et les enquêtes que nous jugeons nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

Les biens immobiliers seront vendus dans l’état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n’offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 18 octobre 2006.

Le commissaire de l’impôt provincial,  
Richard McCullough

**Notice of Tax Sale**

There will be sold at public auction on November 27, 2006, at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at 161 Main Street, in the City of Bathurst, in the **County of Gloucester** and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

**Avis de vente pour non-paiement d’impôt**

Le 27 novembre 2006, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé au 161, rue Main, dans la cité de Bathurst, **comté de Gloucester** au Nouveau-Brunswick, seront vendus aux enchères les biens immobiliers énumérés ci-dessous :

Assessed Owner / Propriétaire imposé	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Year / Année	Assessment & Tax Roll Information / Référence au rôle d’évaluation et d’impôt	
						Page	Property Account No. / Numéro de compte des biens
Therese Lemonde	La Baie Street Village of Maisonnette	Rue La Baie Village de Maisonnette	Residential Lot	Lot résidentiel	2006	37586	02923092
Leonard Duguay	La Mer Boulevard Village of Sainte-Marie- Saint-Raphaël	Boulevard la mer Village de Sainte- Marie-Saint-Raphaël	Lot A Logement	Lot A, logement	2006	37716	03038997
Jaddus Chiasson	5829 Route 134 Highway Town of Allardville	5829, route 134 Ville d’Allardville	Lot 87-1	Lot 87-1	2006	36195	03174230
Donald Pitre and/et Veronica Pitre	Cape Road Parish of New Bandon- Salmon Beach	Chemin Cape Paroisse de New Bandon, Plage Salmon	Lot and Residence	Lot et résidence	2006	38623	03181978
Succession d’Isabelle Talbot Estate	1283 Oulton Avenue City of Bathurst	1283, avenue Oulton Cité de Bathurst	Lot	Lot	2006	33961	04800559

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Full payment immediately following sale by cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations they consider necessary including a search of title.

The real properties will be sold on an “as is” basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d’impôt conformément aux dispositions de l’article 12 de la *Loi sur l’impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l’article 13 de la *Loi sur l’impôt foncier*.

Conditions de vente : Paiement complet au comptant ou par chèque (en fonds canadiens) immédiatement après la vente, accompagné d’une lettre de garantie d’une banque ou d’un autre établissement financier.

L’acheteur éventuel est tenu d’effectuer toutes les inspections et les enquêtes que nous jugeons nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

Les biens immobiliers seront vendus dans l’état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n’offre aucune garantie quant aux titres de propriété.



The highest or any bid not necessarily accepted.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcé-ment acceptée.

Dated at Fredericton the 18<sup>th</sup> day of October 2006.

Fait à Fredericton le 18 octobre 2006.

Richard McCullough  
Provincial Tax Commissioner

Le commissaire de l'impôt provincial,  
Richard McCullough

**Notice of Tax Sale**

There will be sold at public auction on November 28, 2006, at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at City Center Mall, 157 Water Street, in the City of Campbellton, in the **County of Restigouche** and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

**Avis de vente pour non-paiement d'impôt**

Le 28 novembre 2006, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé au Centre Commercial Centre-ville, 157, rue Water, dans la cité de Campbellton, **comté de Restigouche** au Nouveau-Brunswick, seront vendus aux enchères les biens immobiliers énumérés ci-dessous :

Assessment & Tax Roll Information /  
Référence au rôle d'évaluation et d'impôt

Assessed Owner / Propriétaire imposé	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Year / Année	Page	Property Account No. / Numéro de compte des biens
Succession de John M. Comeau Estate	Benjamin Portage Road South Parish of Durham	Chemin Benjamin Portage Sud Paroisse de Durham	Vacant Land Only	Terrain nu seulement	2006	40700	03402730
Ralph C. Bain	Route 17 Glenlevit Parish of Addington	Route 17, Glenlevit Paroisse d'Addington	Vacant Land	Terrain nu	2006	40194	05000055

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d'impôt conformément aux dispositions de l'article 12 de la *Loi sur l'impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l'article 13 de la *Loi sur l'impôt foncier*.

Terms of Sale: Full payment immediately following sale by cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

Conditions de vente : Paiement complet au comptant ou par chèque (en fonds canadiens) immédiatement après la vente, accompagné d'une lettre de garantie d'une banque ou d'un autre établissement financier.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations they consider necessary including a search of title.

L'acheteur éventuel est tenu d'effectuer toutes les inspections et les enquêtes que nous jugeons nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

The real properties will be sold on an "as is" basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

Les biens immobiliers seront vendus dans l'état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcé-ment acceptée.

Dated at Fredericton the 18<sup>th</sup> day of October 2006.

Fait à Fredericton le 18 octobre 2006.

Richard McCullough  
Provincial Tax Commissioner

Le commissaire de l'impôt provincial,  
Richard McCullough

---

## Department of Public Safety

---

### SALE OF MOTOR VEHICLES

Take notice that the Registrar of Motor Vehicles, Province of New Brunswick will be disposing of the following vehicles on or after November 15, 2006:

1994 Honda Civic,  
**Serial No.** 2HGEJ1223RH520758  
**License Plate:** GOR208  
**Registered Owner:** Eugene London  
Vehicle located at Campbells Towing, Woodstock

1994 Mercury Topaz,  
**Serial No.** 1MEBM31XXRK604763  
**License Plate:** BQA257  
**Registered Owner:** Agnes Somers  
Vehicle located at Campbells Towing, Woodstock

1995 Saturn,  
**Serial No.** 1G8ZH5286SZ229663  
**License Plate:** GLU994  
**Registered Owner:** Sharon Ruth Jackson  
Vehicle located at Campbells Towing, Woodstock

1992 Plymouth Acclaim,  
**Serial No.** 1P3BA46K1NF267027  
**License Plate:** BRR664  
**Registered Owner:** Peter Douthwaite  
Vehicle located at Campbells Towing, Woodstock

1993 Ford Taurus,  
**Serial No.** 1FALP52U9PG321774  
**License Plate:** GMH949  
**Registered Owner:** Margaret Hanson  
Vehicle located at Campbells Towing, Woodstock

1999 Trailer,  
**Serial No.** 4PL500L20X1031349  
**License Plate:** RP950220  
**Registered Owner:** Francis Beaudet  
Vehicle located at Campbells Towing, Woodstock

1994 Pontiac Sunbird,  
**Serial No.** 1G2JB11H4R7560833  
**License Plate:** GMT040  
**Registered Owner:** John Lewis Wright  
Vehicle located at Campbells Towing, Woodstock

1993 Nissan Quest,  
**Serial No.** 4N2DN11W7PD844368  
**License Plate:** BJZ640  
**Registered Owner:** Donna Gallant  
Vehicle located at Loftus Auto, Moncton

---

## Ministère de la Sécurité publique

---

### VENTE DE VÉHICULES À MOTEUR

Sachez que le registraire des véhicules à moteur de la province du Nouveau-Brunswick mettra en vente les véhicules à moteur suivants le 15 novembre 2006 :

Honda Civic 1994,  
**numéro de série :** 2HGEJ1223RH520758  
**Numéro d'immatriculation :** GOR208  
**Propriétaire immatriculée :** Eugene London  
Véhicule se trouvant actuellement chez Campbells Towing, Woodstock

Mercury Topaz 1994,  
**numéro de série :** 1MEBM31XXRK604763  
**Numéro d'immatriculation :** BQA257  
**Propriétaire immatriculée :** Agnes Somers  
Véhicule se trouvant actuellement chez Campbells Towing, Woodstock

Saturn 1995,  
**numéro de série :** 1G8ZH5286SZ229663  
**Numéro d'immatriculation :** GLU994  
**Propriétaire immatriculée :** Sharon Ruth Jackson  
Véhicule se trouvant actuellement chez Campbells Towing, Woodstock

Plymouth Acclaim 1992,  
**numéro de série :** 1P3BA46K1NF267027  
**Numéro d'immatriculation :** BRR664  
**Propriétaire immatriculée :** Peter Douthwaite  
Véhicule se trouvant actuellement chez Campbells Towing, Woodstock

Ford Taurus 1993,  
**numéro de série :** 1FALP52U9PG321774  
**Numéro d'immatriculation :** GMH949  
**Propriétaire immatriculée :** Margaret Hanson  
Véhicule se trouvant actuellement chez Campbells Towing, Woodstock

Trailer 1999,  
**numéro de série :** 4PL500L20X1031349  
**Numéro d'immatriculation :** RP950220  
**Propriétaire immatriculée :** Francis Beaudet  
Véhicule se trouvant actuellement chez Campbells Towing, Woodstock

Pontiac Sunbird 1994,  
**numéro de série :** 1G2JB11H4R7560833  
**Numéro d'immatriculation :** GMT040  
**Propriétaire immatriculée :** John Lewis Wright  
Véhicule se trouvant actuellement chez Campbells Towing, Woodstock

Nissan Quest 1993,  
**numéro de série :** 4N2DN11W7PD844368  
**Numéro d'immatriculation :** BJZ640  
**Propriétaire immatriculée :** Donna Gallant  
Véhicule se trouvant actuellement chez Loftus Auto, Moncton

---

## New Brunswick Securities Commission

---

### REQUEST FOR COMMENTS

#### Notice and Request for Comment

Adoption of proposed amendments to National Instrument 55-101 – *Exemption from Certain Insider Reporting Requirements* (NI 55-101) and Companion Policy 55-101CP (55-101CP).

#### Introduction

On September 25, 2006, the New Brunswick Securities Commission (the Commission) approved publication for comment of proposed amendments to NI 55-101 and 55-101CP. The comment period for New Brunswick will end on December 27, 2006.

#### Summary of Proposed Rule

NI 55-101 and 55-101CP are currently in force in all Canadian Securities Administrators (CSA) jurisdictions, and came into force in New Brunswick on August 22, 2005.

The purpose of NI 55-101 is to make some routine exemptions from the insider reporting requirement available automatically, provided that certain conditions are met. Many insiders are not taking advantage of these exemptions, even though they are eligible to do so because the conditions are too onerous. The purpose of these amendments to NI 55-101 and 55-101CP is to make the exemptions more “user-friendly”.

55-101CP will be amended to clarify the best practices for reporting issuers relating to insider lists and trading policies and provide additional guidance on the ASPP exemption.

#### Request for Comments

The Commission seeks comments on the proposed amendments to NI 55-101 and 55-101CP as they apply to New Brunswick only.

#### How to Obtain a Copy and Provide your Comments

The text of the proposed amendments can be obtained from the Commission website at: [www.nbsc-cvmb.ca](http://www.nbsc-cvmb.ca).

A paper copy of the relevant materials may be obtained from the Commission by writing, telephoning or e-mailing. Comments are to be provided, in writing, by no later than December 27, 2006 to:

---

## Commission des entreprises de service public

---

### DEMANDE DE COMMENTAIRES

#### Avis et demande de commentaires

Adoption du projet de modification de la Norme canadienne 55-101 – *Dispense de certaines exigences de déclaration d'initiés* (NC 55-101) et de l'Instruction complémentaire 55-101IC (55-101IC).

#### Introduction

Le 25 septembre 2006, la Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick (la Commission) autorisa la publication, en vue de recueillir des commentaires, du projet de modification des textes réglementaires susmentionnés. Au Nouveau-Brunswick, la période de consultation prend fin le 27 décembre 2006.

#### Résumé du projet de modification

La NC 55-101 est en vigueur dans tous les ressorts des Autorités canadiennes en valeurs mobilières (les ACVM). La NC 55-101 est entrée en vigueur au Nouveau-Brunswick le 22 août 2005.

La NC 55-101 et 55-101IC prévoient des exemptions de l'obligation de déposer les déclarations d'initiés prévue par la législation canadienne en valeurs mobilières lorsque l'obligation ne trouve pas sa justification habituelle. À l'heure actuelle, plusieurs initiés ne profitent pas de ces exemptions en dépit du fait qu'ils sont éligibles. Cette réticence s'explique en partie parce que les conditions qui s'imposent sont trop onéreuses. L'objectif des projets de modification à la NC 55-101 et 55-101IC est de faciliter l'utilisation de ces exemptions.

55-101IC sera modifié pour clarifier les meilleures pratiques pour les émetteurs assujettis en ce qui concerne les listes d'initiés ainsi que les politiques en matière d'opérations, tout en fournissant des conseils additionnels sur l'exemption dans le cadre d'un régime d'achat de titre automatique.

#### Demande de commentaires

La Commission désire prendre connaissance de vos observations au sujet du projet de modification de la NC 55-101 et de 55-101IC, uniquement dans la mesure où il s'applique au Nouveau-Brunswick.

#### Pour prendre connaissance des documents et nous faire part de vos commentaires

On trouvera les textes énoncés ci-dessus par l'entremise du site Internet de la Commission: [www.nbsc-cvmb.ca](http://www.nbsc-cvmb.ca).

On peut se procurer un exemplaire sur papier de l'un ou l'autre de ces documents en communiquant par courrier, par téléphone ou par courriel avec la Commission. Veuillez nous faire part de vos commentaires par écrit au plus tard le 27 décembre 2006 à l'adresse suivante :

**Secretary**

New Brunswick Securities Commission  
85 Charlotte Street, Suite 300  
Saint John, N.B. E2L 2J2  
Telephone: (506) 658-3060  
Toll Free: 1 (866) 933-2222 (within NB only)

Fax: (506) 658-3059

E-mail: [information@nbsc-cvmnb.ca](mailto:information@nbsc-cvmnb.ca)

If you are not sending your comments by e-mail, please send a diskette containing your comments (in PDF or Word).

We cannot keep submissions confidential because securities legislation in certain provinces requires that a summary of the written comments received during the comment period be published.

**Questions**

If you have any questions, please refer them to:

Kevin Hoyt

Director and Chief Financial Officer  
New Brunswick Securities Commission  
Telephone: (506) 643-7691  
E-mail: [kevin.hoyt@nbsc-cvmnb.ca](mailto:kevin.hoyt@nbsc-cvmnb.ca)

**Secrétaire**

Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick  
85, rue Charlotte, bureau 300  
Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 2B5  
Téléphone : (506) 658-3060  
Sans frais : 1 (866) 933-2222 (au Nouveau-Brunswick seulement)

Télécopieur : (506) 658-3059

Courriel : [information@nbsc-cvmnb.ca](mailto:information@nbsc-cvmnb.ca)

Si vous n'envoyez pas vos commentaires par courrier électronique, vous devrez nous en faire parvenir une copie sur disquette (Word ou PDF).

Nous sommes incapables de garantir la confidentialité des commentaires formulés, étant donné que les mesures législatives sur les valeurs mobilières de certaines provinces exigent que soit publié un résumé des observations écrites qui sont reçues au cours de la période de consultation.

**Questions**

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à communiquer avec :

Kevin Hoyt

Directeur des services financiers généraux et chef des finances  
Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick  
Téléphone : (506) 643-7691  
Courriel : [kevin.hoyt@nbsc-cvmnb.ca](mailto:kevin.hoyt@nbsc-cvmnb.ca)

---

## Notices of Sale

---

***Sale of Lands Publication Act***  
**R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)**

To: Scheenan Properties Ltd., original Mortgagor; Charles Benjamin Schom and Surge Inc., original Guarantors; and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the Mortgage and the *Property Act* R.S.N.B., 1973, c.P-19 and Acts in amendment thereof. Freehold property being situated at 157 Water Street, Saint Andrews, New Brunswick, the same lot conveyed to Scheenan Properties Ltd. by Deeds registered in the Charlotte County Registry Office as document number 114434, book 420, page 526 and by document number 114435, book 420, page 531.

Notice of Sale given by Moskowitz Capital Management Corporation and Q.T. Inc., Mortgagees. Sale to be held at the Offices of Service New Brunswick located at 73 Milltown Boulevard, St. Stephen, New Brunswick, on the 29<sup>th</sup> day of November, 2006, at the hour of 11:00 a.m., local time. See advertisement of Notice of Sale in *The Saint Croix Courier* and the *Telegraph-Journal*, dated October 31, November 7, 14 and 21, 2006.

McInnes Cooper, Solicitors for Moskowitz Capital Management Corporation and Q.T. Inc., Per: Patrick V. Windle, Barker House, Suite 600, 570 Queen Street, P.O. Box 610, Station A, Fredericton, New Brunswick, E3B 5A6, Telephone: (506) 458-8572, Facsimile: (506) 458-9903

---

## Avis de vente

---

***Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces***  
**L.R.N.-B. 1973, c.S-2, art.1(2)**

Destinataires : Scheenan Properties Ltd., débiteur hypothécaire originaire; Charles Benjamin Schom et Surge Inc., garants originaires; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 157, rue Water, Saint Andrews (Nouveau-Brunswick), et correspondant au même lot transféré à Scheenan Properties Ltd. par les actes de transfert enregistrés au bureau de l'enregistrement du comté de Charlotte sous le numéro 114434, à la page 526 du registre 420 et sous le numéro 114435, à la page 531 du registre 420 respectivement.

Avis de vente donné par Moskowitz Capital Management Corporation et Q.T. Inc., créanciers hypothécaires. La vente aura lieu le 29 novembre 2006, à 11 h, heure locale, au centre de Services Nouveau-Brunswick situé au 73, boulevard Milltown, St. Stephen (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions du 31 octobre et des 7, 14 et 21 novembre 2006 du *Telegraph-Journal*.

Patrick V. Windle, du cabinet McInnes Cooper, avocats de Moskowitz Capital Management Corporation et de Q.T. Inc., Barker House, bureau 600, 570, rue Queen, C.P. 610, succursale A, Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5A6; téléphone : (506) 458-8572; télécopieur : (506) 458-9903

**Sale of Lands Publication Act  
R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)**

To: Allan Eugene Laskey and Natalie Sandra Watters, original Mortgagor; and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the Mortgage and the *Property Act* R.S.N.B., 1973, c.P-19 and Acts in amendment thereof. Freehold property being situated at 7 School Street, Hartland, New Brunswick, the same lot conveyed to Allan Eugene Laskey and Natalie Sandra Watters by Transfer registered in the Land Titles Office on July 15, 2003, as document number 16631658.

Notice of Sale given by Scotia Mortgage Corporation, Mortgagee. Sale to be held at the Offices of Service New Brunswick located at 200 King Street, Woodstock, New Brunswick, on the 22<sup>nd</sup> day of November, 2006, at the hour of 11:00 a.m., local time. See advertisement of Notice of Sale in the *Telegraph-Journal* dated October 25, November 1, 8 and 15, 2006.

McInnes Cooper, Solicitors for Scotia Mortgage Corporation, Per: Allan D. White, Moncton Place, 655 Main Street, Suite 300, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick, E1C 8T6, Telephone: (506) 857-8970, Facsimile: (506) 857-4095

---

**KENNETH DAVID HARTLEY / KENNETH HARTLEY and ELIZABETH HARTLEY / LYNN ELIZABETH HARTLEY**, of 586 Deadmans Harbour Road, at Blacks Harbour, in the County of Charlotte and Province of New Brunswick, Mortgagors and owners of the equity of redemption; **CITIFINANCIAL CANADA, INC.** holder of the first and second Mortgages; and to **ALL OTHER WHOM IT MAY CONCERN**.

Freehold premises situate, lying and being at 586 Deadmans Harbour Road, at Blacks Harbour, in the County of Charlotte and Province of New Brunswick.

Notice of sale is given by the holder of the said first Mortgage.

Sale to be held on Wednesday, November 29, 2006, at 11:00 o'clock in the morning, at the Charlotte County Registry Office located at 73 Milltown Boulevard, at St. Stephen, in the County of Charlotte and Province of New Brunswick. See advertisement in the newspaper *The Saint Croix Courier*.

Dated at Edmundston, New Brunswick, this 25<sup>th</sup> day of October, 2006.

GARY J. McLAUGHLIN, McLaughlin Law Offices, Solicitors and agents for CitiFinancial Canada, Inc.

---

To: The Estate of Thomas James Fahey and Alvona Leavitt and the children of Alvona Leavitt being all the lawful heirs of the late Thomas James Fahey, who died, Testate, on July 17, 1989; and

To: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being in the Parish of St. Stephen, County of Charlotte, and Province of New Brunswick, and known as civic address 25 Ross Avenue and identified by Service New Brunswick as PID: 1308998. Notice of Sale is given by the New Brunswick Housing Corporation,

**Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces  
L.R.N.-B. 1973, c.S-2, art.1(2)**

Destinataires : Allan Eugene Laskey et Natalie Sandra Watters, débiteurs hypothécaires originaires; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 7, rue School, Hartland (Nouveau-Brunswick), et correspondant au même lot transféré à Allan Eugene Laskey et Natalie Sandra Watters par l'acte de transfert enregistré au bureau d'enregistrement foncier le 15 juillet 2003, sous le numéro 16631658.

Avis de vente donné par la Société hypothécaire Scotia, créancière hypothécaire. La vente aura lieu le 22 novembre 2006, à 11 h, heure locale, au centre de Services Nouveau-Brunswick situé au 200, rue King, Woodstock (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions du 25 octobre et des 1<sup>er</sup>, 8 et 15 novembre 2006 du *Telegraph-Journal*.

Allan D. White, du cabinet McInnes Cooper, avocats de la Société hypothécaire Scotia, Place-Moncton, bureau 300, 655, rue Main, C.P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6; téléphone : (506) 857-8970; télécopieur : (506) 857-4095

---

**KENNETH DAVID HARTLEY/KENNETH HARTLEY et ELIZABETH HARTLEY/LYNN ELIZABETH HARTLEY**, du 586, chemin Deadmans Harbour, Blacks Harbour, comté de Charlotte, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires; **CITIFINANCIÈRE CANADA, INC.**, titulaire des première et deuxième hypothèques; **ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL**.

Lieux en tenure libre situés au 586, chemin Deadmans Harbour, Blacks Harbour, comté de Charlotte, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la titulaire de ladite première hypothèque.

La vente aura lieu le mercredi 29 novembre 2006, à 11 h, au bureau de l'enregistrement du comté de Charlotte situé au 73, boulevard Milltown, St. Stephen, comté de Charlotte, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans *The Saint Croix Courier*.

Fait à Edmundston, au Nouveau-Brunswick, le 25 octobre 2006.

GARY J. McLAUGHLIN, Cabinet Juridique McLaughlin, avocat et représentant de CitiFinancière Canada, Inc.

---

Destinataires : La succession de Thomas James Fahey et d'Alvona Leavitt, et les enfants d'Alvona Leavitt, correspondant aux héritiers légitimes de feu Thomas James Fahey, décédé le 17 juillet 1989 en laissant un testament; et

Tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés dans la paroisse de St. Stephen, comté de Charlotte, province du Nouveau-Brunswick, connus sous l'adresse de voirie 25, avenue Ross et désignés par Services Nouveau-Brunswick comme le NID 1308998. Avis de vente donné par la Société d'habitation du Nouveau-

holder of the first mortgage. Public Auction to be held on the 1<sup>st</sup> day of December, 2006, at the hour of 1:00 p.m., at the 2<sup>nd</sup> floor lobby of the Ganong Building, at 73 Milltown Boulevard, St. Stephen, New Brunswick. See advertisement in *The Saint Croix Courier*, November 7, 14, 21 and 28 publications.

Clark Drummie, 46 Milltown Boulevard, St. Stephen, NB, E3L 1G3, Solicitors for the Mortgagee, New Brunswick Housing Corporation

---

**TO: GLENN ARTHUR FERRIS and KATHLEEN MARGARET FERRIS**, Original Mortgagor and Owner of the Equity of Redemption; **BAYVIEW INTERNATIONAL TRUCKS LTD.**; **NAGLE IDEALEASE**, Judgment Creditors; and **JACK ARNOLD JARDINE AND MARY ALICE JARDINE**, Holder of the Mortgage. Sale to be conducted under the terms of the Mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B. 1973, c.P-19, s.44 as amended. Freehold situate at 988 Wards Creek Road, Wards Creek, in the County of Kings and Province of New Brunswick, being more particularly described as Lot 2003-1 on subdivision plan number 16199730 filed in the Kings County Land Titles Office on May 7, 2003, and being more particularly identified as PID 30211510.

Notice of Sale given by **JACK ARNOLD JARDINE AND MARY ALICE JARDINE**, Holder of the Mortgage. Sale at the Sussex Town Hall, Main Street, in the Town of Sussex, New Brunswick, on the 5<sup>th</sup> day of December, 2006, at 11:00 a.m.

See Advertisement in the *Kings County Record*.  
DATED this 31<sup>st</sup> day of October, 2006.

PALMER & PALMER, Solicitors for the Holder of the Mortgage

---

**TO: CARL A. SMITH, MORTGAGOR;**

**AND TO: ALL OTHERS TO WHOM IT MAY CONCERN.** Sale conducted under the terms of the first mortgage under the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, c.P-19, s.44 as amended. Freehold property situate at 22 Center Street, in Bath, County of Carleton, and Province of New Brunswick and known as Parcel Identifier Numbers 10098325 and 10202869.

Notice of Sale is given by **THE TORONTO-DOMINION BANK**.

The sale is scheduled for December 7, 2006, at 10:00 a.m., at Bicentennial Place, 200 King Street, Woodstock, New Brunswick.

See advertisements in *The Bugle* in the issues of Tuesdays, November 7, 14, 21 and 28, 2006.

**THE TORONTO-DOMINION BANK, By: LAWSON & CREAMER, Per: Robert M. Creamer, Solicitors for The Toronto-Dominion Bank (TD Canada Trust)**

Brunswick, titulaire de la première hypothèque. La vente aux enchères publiques aura lieu le 1<sup>er</sup> décembre 2006, à 13 h, dans le foyer du 2<sup>e</sup> étage de l'édifice Ganong situé au 73, boulevard Milltown, St. Stephen (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions des 7, 14, 21 et 28 novembre 2006 du *Saint Croix Courier*.

Clark Drummie, 46, boulevard Milltown, St. Stephen (Nouveau-Brunswick) E3L 1G3, avocats de la créancière hypothécaire, la Société d'habitation du Nouveau-Brunswick

---

**DESTINATAIRES : GLENN ARTHUR FERRIS et KATHLEEN MARGARET FERRIS**, débiteurs hypothécaires originaires et propriétaires du droit de rachat; **BAYVIEW INTERNATIONAL TRUCKS LTD.** et **NAGLE IDEALEASE**, créanciers sur jugement; et **JACK ARNOLD JARDINE ET MARY ALICE JARDINE**, titulaires de l'hypothèque. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c. P-19, art. 44. Biens en tenure libre situés au 988, chemin Wards Creek, Wards Creek, comté de Kings, province du Nouveau-Brunswick, et figurant comme le lot 2003-1 sur le plan de lotissement numéro 16199730 enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Kings le 7 mai 2003, et plus précisément désignés par le NID 30211510.

Avis de vente donné par **JACK ARNOLD JARDINE ET MARY ALICE JARDINE**, titulaires de l'hypothèque. La vente aura lieu le 5 décembre 2006, à 11 h, à l'hôtel de ville de Sussex, rue Main, ville de Sussex, province du Nouveau-Brunswick.

Voir l'annonce publiée dans le *Kings County Record*.  
FAIT le 31 octobre 2006.

PALMER & PALMER, avocats des titulaires de l'hypothèque

---

**DESTINATAIRES : CARL A. SMITH, DÉBITEUR HYPOTHÉCAIRE;**  
**ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.**

Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte de la première hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, art.44. Biens en tenure libre situés au 22, rue Center, Bath, comté de Carleton, province du Nouveau-Brunswick, et désignés par les numéros d'identification parcellaire 10098325 et 10202869.

Avis de vente donné par **LA BANQUE TORONTO-DOMINION**.

La vente aura lieu le 7 décembre 2006, à 10 h, à Bicentennial Place, 200, rue King, Woodstock (Nouveau-Brunswick).

Voir l'annonce publiée dans les éditions des 7, 14, 21 et 28 novembre 2006 du *Bugle*.

**Robert M. Creamer, du cabinet LAWSON & CREAMER, avocats de la BANQUE TORONTO-DOMINION (TD Canada Trust)**

PROVINCE OF NEW BRUNSWICK  
COUNTY OF GLOUCESTER

TO: **ANDRÉ DAVID/JOSEPH ANDRÉ DAVID**, of Coteau Road, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick, and **MARIE MARGUERITE DAVID**, of the same location.

AND ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.

Freehold property situate at Coteau Road, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick.

Sale by virtue of the power of sale contained in the mortgage and the *Property Act*.

Notice of sale given by the National Bank of Canada, first Mortgagee.

Sale on November 24, 2006, at 10:30 a.m., local time, at the Caraquet Town Hall, located at 10 Du Colisée Street, Caraquet, in the County of Gloucester, New Brunswick. See advertisement in *L'Acadie Nouvelle*.

Brian G. Paquette, Solicitor for the National Bank of Canada

**TO: ALLEN FRANKLIN SHOREY and CAROL MARIE SHOREY**, both of 259 Riley Brook South Road, Riley Brook, in the County of Victoria and Province of New Brunswick E7G 2P5, Mortgagors; and

**VICTORIA MADAWASKA-SOUTH BUSINESS DEVELOPMENT CENTRE INC. - CENTRE D'AIDE AUX ENTREPRISES DE VICTORIA MADAWASKA-SUD INC.**, Mortgagee; and

**HER MAJESTY THE QUEEN**, as represented by the Minister of National Revenue, Judgment Creditor; and  
**All others whom it may concern.**

Freehold property situate at 168 Gillespie Road, LSD of Grand Falls, in the County of Victoria, Province of New Brunswick and known as PID 65189821.

Notice of sale given by the above Mortgagee to the Mortgagors under the power of sale contained in the mortgage of Allen Franklin Shorey and Carol Marie Shorey. Sale at the **Town Hall, 131 Pleasant Street, Grand Falls, in the County of Victoria, New Brunswick, on Friday, December 1, 2006, at 11:00 a.m.** See advertisement in the weekly *Victoria Star*.

**DATED at Grand Falls, this 2<sup>nd</sup> day of November, 2006.**

**GODBOUT, OUELLETTE, per: Jean-Paul Ouellette, Q.C., Solicitor for the Mortgagee, Victoria Madawaska-South Business Development Centre Inc. - Centre d'aide aux entreprises de Victoria Madawaska-Sud Inc.**

To: William Paul Russell, of 301 Enniskillen Road, Wittal, in the County of Queens and Province of New Brunswick, Mortgagor;

And To: All others to whom it may concern.

Freehold Premises situate, lying and being at 301 Enniskillen Road, Wittal, in the County of Queens and Province of New Brunswick.

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK  
COMTÉ DE GLOUCESTER

DESTINATAIRES : **ANDRÉ DAVID/JOSEPH ANDRÉ DAVID**, de Coteau Road, dans le comté de Gloucester, et la province du Nouveau-Brunswick, et **MARIE MARGUERITE DAVID**, du même endroit;

ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.

Biens en tenure libre situés à Coteau Road, dans le comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick.

Vente effectuée en vertu du pouvoir de vente contenu dans l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*.

Avis de vente donné par la Banque Nationale du Canada, première créancière hypothécaire.

La vente aura lieu le 24 novembre 2006, à 10 h 30 de l'avant-midi, heure locale, à l'hôtel de ville de Caraquet, situé au 10, rue du Colisée, à Caraquet, dans le comté de Gloucester, au Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans le journal *L'Acadie Nouvelle*.

Brian G. Paquette, avocat de la Banque Nationale du Canada

**DESTINATAIRES : ALLEN FRANKLIN SHOREY et CAROL MARIE SHOREY**, tous les deux du 259, chemin Riley Brook Sud, Riley Brook, dans le comté de Victoria et province du Nouveau-Brunswick E7G 2P5, débiteurs hypothécaires; et

**VICTORIA MADAWASKA-SOUTH BUSINESS DEVELOPMENT CENTRE INC. - CENTRE D'AIDE AUX ENTREPRISES DE VICTORIA MADAWASKA-SUD INC.**, créancière hypothécaire; et

**SA MAJESTÉ LA REINE**, représentée par le ministre du Revenu National, détentrice de Jugements; et  
**Toute autre personne intéressée.**

Biens en tenure libre situés au 168, chemin Gillespie, DSL de Grand-Sault, dans le comté de Victoria et province du Nouveau-Brunswick et connus sous le NID 65189821.

Avis de vente donné par la susdite créancière hypothécaire aux débiteurs hypothécaires en application du pouvoir de vente contenu dans l'hypothèque d'Allen Franklin Shorey et Carol Marie Shorey. La vente aura lieu à **l'hôtel de ville, situé au 131, rue Pleasant, Grand-Sault, comté de Victoria au Nouveau-Brunswick, le vendredi 1<sup>er</sup> décembre 2006 à 11 h.** Voir l'annonce publiée dans l'hebdomadaire *Victoria Star*.

**FAIT à Grand-Sault, le 2 novembre 2006.**

**GODBOUT, OUELLETTE, par : Jean-Paul Ouellette, c.r., avocat de la créancière hypothécaire, Victoria Madawaska-South Business Development Centre Inc. - Centre d'aide aux entreprises de Victoria Madawaska-Sud Inc.**

Destinataires : William Paul Russell, du 301, chemin Enniskillen, Wittal, comté de Queens, province du Nouveau-Brunswick, débiteur hypothécaire;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 301, chemin Enniskillen, Wittal, comté de Queens, province du Nouveau-Brunswick.

Notice of Sale is given by Citizens Credit Union Limited, holder of the first mortgage.

Sale on the 13<sup>th</sup> day of December, 2006, at 10:00 a.m., on the front steps of the Burton Court House, 23 Route 102 Highway, Burton, New Brunswick. The Mortgagee reserves the right to postpone or reschedule the time and date of sale. See advertisement in *The Daily Gleaner*.

Davis Harper Yerxa, Solicitors for the Mortgagee, Citizens Credit Union Limited

Avis de vente donné par Citizens Credit Union Limited, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 13 décembre 2006, à 10 h, dans les marches de l'entrée du palais de justice de Burton, 23, route 102, Burton (Nouveau-Brunswick). La créancière hypothécaire se réserve le droit de reporter la date et l'heure de la vente. Voir l'annonce publiée dans *The Daily Gleaner*.

Davis Harper Yerxa, avocats de la créancière hypothécaire, Citizens Credit Union Limited

## Notice to Advertisers

*The Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the Royal Gazette Coordinator, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

**Prepayment** is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30
Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20
Notice under the <i>Quieting of Titles Act</i> (Form 70B) Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada)	\$ 20
Notice of a correction	charge is the same as for publishing the original document

## Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

**Le paiement d'avance** est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la validation des titres de propriété</i> (Formule 70B) Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada)	20 \$
Avis d'une correction	les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original



Any other document

\$3.50 for each  
cm or less

Tout autre document

3,50 \$ pour  
chaque cm ou  
moins

**Payments** can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

**Les paiements** peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement et en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-e.asp>

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-f.asp>

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the Office of the Queen's Printer, at \$4.00 per copy plus 14% tax, plus shipping and handling where applicable.

Nous offrons, sur demande, des exemplaires de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 14 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

**Office of the Queen's Printer**

670 King Street, Room 117  
P.O. Box 6000  
Fredericton, NB E3B 5H1  
Tel: (506) 453-2520 Fax: (506) 457-7899  
E-mail: [gazette@gnb.ca](mailto:gazette@gnb.ca)

**Bureau de l'Imprimeur de la Reine**

670, rue King, pièce 117  
C.P. 6000  
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1  
Tél. : (506) 453-2520 Téléc. : (506) 457-7899  
Courriel : [gazette@gnb.ca](mailto:gazette@gnb.ca)